



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 13 Νοεμβρίου 2017
(OR. en)

13569/1/17
REV 1

PV/CONS 58
SOC 672
EMPL 515
SAN 370
CONSOM 329

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

Θέμα: **3569η** σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
(**Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές**),
που πραγματοποιήθηκε στο Λουξεμβούργο στις 23 Οκτωβρίου 2017

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης..... 3

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

2. Έγκριση του καταλόγου των σημείων «Α»..... 3

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

3. Έγκριση του καταλόγου των σημείων «Α»..... 3
4. Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών [Πρώτη ανάγνωση]..... 5

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

5. Ευρωπαϊκό Εξάμηνο..... 5
- α) Βασικές προκλήσεις απασχόλησης: Βασικά μηνύματα από την Επιτροπή Απασχόλησης βάσει της Ετήσιας Έκθεσης Επιδόσεων Απασχόλησης και του Δείκτη Επιδόσεων Απασχόλησης
- β) Βασικές κοινωνικές προκλήσεις: Κύρια μηνύματα της ΕΚΠ με βάση την ετήσια επισκόπηση του δείκτη επιδόσεων κοινωνικής προστασίας

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

6. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ και την Ελβετία) [Πρώτη ανάγνωση]..... 6
7. Διάφορα..... 6
- α) Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE): Νέα έκδοση του Δείκτη Ισότητας των Φύλων
- β) Τριμερής κοινωνική σύνοδος κορυφής (Βρυξέλλες, 18 Οκτωβρίου 2017)
- γ) Ψηφιακή σύνοδος κορυφής του Τάλιν (29 Σεπτεμβρίου 2017)
- δ) Νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων για την Ευρώπη

- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – Δηλώσεις προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου..... 7

*

* *

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

13078/17 OJ CONS 55 SOC 632 EMPL 480 SAN 349 CONSOM 315

Το Συμβούλιο ενέκρινε την ανωτέρω ημερήσια διάταξη.

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

2. Έγκριση του καταλόγου των σημείων «Α»

έγγρ. 13169/17 PTS A 72

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα σημεία «Α» που απαριθμούνται στο έγγρ. 13169/17.

Όσον αφορά το σημείο της διακήρυξης για τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, 17 κράτη μέλη έλαβαν τον λόγο για να υπογραμμίσουν τη σημασία που έχει η διακήρυξη αυτή για την προώθηση της ανοδικής σύγκλισης στον κοινωνικό τομέα σε ολόκληρη την Ένωση.

Δηλώσεις σχετικά με τα σημεία αυτά περιλαμβάνονται στο Παράρτημα.

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

3. Έγκριση του καταλόγου των σημείων «Α»

έγγρ. 13168/17 PTS A 71

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα σημεία «Α» που απαριθμούνται στο έγγρ. 13168/17.

Οι λεπτομέρειες σχετικά με την έγκριση των σημείων αυτών εκτίθενται κατωτέρω.

1. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό μέτρων διαχείρισης, διατήρησης και ελέγχου που εφαρμόζονται στη ζώνη της σύμβασης της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1936/2001, (ΕΚ) αριθ. 1984/2003 και (ΕΚ) αριθ. 520/2007 [Πρώτη ανάγνωση]**
= Έκδοση της νομοθετικής πράξης
έγγρ. PE-CONS 31/17 PECHE 255 CODEC 1077

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη πράξη σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

2. **Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό [Πρώτη ανάγνωση]**
= Έκδοση της νομοθετικής πράξης
PE-CONS 40/17 ENV 658 MI 530 CODEC 1166

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη πράξη σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 114 της ΣΛΕΕ).

3. **Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/45/ΕΚ για τους κανόνες και τα πρότυπα ασφαλείας για τα επιβατηγά πλοία [Πρώτη ανάγνωση]**
= Έκδοση της νομοθετικής πράξης
PE-CONS 34/17 SOC 140 CODEC 1123

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη πράξη σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 100 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

4. **Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 98/41/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την καταγραφή των ατόμων που ταξιδεύουν με επιβατηγά πλοία που εκτελούν δρομολόγια προς ή από λιμένες των κρατών μελών της Κοινότητας και για την τροποποίηση της οδηγίας 2010/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις διατυπώσεις υποβολής δηλώσεων για τα πλοία κατά τον κατάπλου ή/και απόπλου από λιμένες των κρατών μελών [Πρώτη ανάγνωση]**
= Έκδοση της νομοθετικής πράξης
PE-CONS 35/17 MAR 141 CODEC 1124

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη πράξη, με αρνητική ψήφο της γερμανικής αντιπροσωπίας, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 100 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

5. **Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με σύστημα επιθεωρήσεων για την ασφαλή εκτέλεση των τακτικών δρομολογίων με επιβατηγά πλοία go-go και ταχύπλοα επιβατηγά σκάφη και για την τροποποίηση της οδηγίας 2009/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον έλεγχο των πλοίων από το κράτος λιμένα και την κατάργηση της οδηγίας 1999/35/ΕΚ του Συμβουλίου [Πρώτη ανάγνωση]**
= Έκδοση της νομοθετικής πράξης
PE-CONS 36/17 MAR 142 CODEC 1125

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη πράξη σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 100 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

4. **Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών [Πρώτη ανάγνωση]**
Διοργανικός φάκελος: 2016/0070 (COD)
= Γενική προσέγγιση
13153/17 SOC 637 EMPL 484 MI 706 COMPET 669 JUSTCIV 240
CODEC 1578
6987/16 SOC 144 EMPL 97 MI 142 COMPET 118 CODEC 279

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση επί του κειμένου ως έχει στο έγγρ. 13612/17. Η Επιτροπή υπέβαλε δήλωση και η λετονική και η κροατική αντιπροσωπία υπέβαλαν κοινή δήλωση προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου· και οι δύο δηλώσεις περιλαμβάνονται στο Παράρτημα του παρόντος εγγράφου.

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

5. **Ευρωπαϊκό Εξάμηνο**
- α) **Βασικές προκλήσεις απασχόλησης: Βασικά μηνύματα από την Επιτροπή Απασχόλησης βάσει της Ετήσιας Έκθεσης Επιδόσεων Απασχόλησης και του Δείκτη Επιδόσεων Απασχόλησης**
έγγρ. 12563/17 SOC 597 EMPL 458 ECOFIN 750 EDUC 346
+ ADD 1 – ADD 2
- β) **Βασικές κοινωνικές προκλήσεις: Κύρια μηνύματα της ΕΚΠ με βάση την ετήσια επισκόπηση του δείκτη επιδόσεων κοινωνικής προστασίας**
12741/1/17 SOC 610 EMPL 469 ECOFIN 770 EDUC 355 REV 1
+ ADD 1 – ADD 7
+ ADD 1 COR 1
- = Έγκριση
(Δημόσια συζήτηση σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου)

Το Συμβούλιο ενέκρινε τα κύρια μηνύματα της Επιτροπής Απασχόλησης και της ΕΚΠ, ως έχουν στα προαναφερόμενα έγγραφα.

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

6. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 987/2009 για καθορισμό της διαδικασίας εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 883/2004 (Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ και την Ελβετία) [Πρώτη ανάγνωση]
Διοργανικός φάκελος: 2016/0397 (COD)

= Μερική γενική προσέγγιση
13139/17 SOC 336 EMPL 483 CODEC 1576
+ COR 1
15642/16 SOC 812 EMPL 549 CODEC 1910
+ ADD 1
+ ADD 1 REV 1 (en, fr, de)

Το Συμβούλιο κατέληξε σε μερική γενική προσέγγιση επί του κειμένου ως έχει στα Παραρτήματα I και II του εγγρ. 13645/17 REV1. Η πολωνική αντιπροσωπία υπέβαλε δήλωση προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου, η οποία περιλαμβάνεται στο Παράρτημα του παρόντος εγγράφου.

7. Διάφορα

- α) Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE): Νέα έκδοση του Δείκτη Ισότητας των Φύλων

= Παρουσίαση από το EIGE

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων.

- β) Τριμερής κοινωνική σύνοδος κορυφής (Βρυξέλλες, 18 Οκτωβρίου 2017)

= Ενημέρωση από την Προεδρία και την Επιτροπή

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την Προεδρία και την Επιτροπή.

- γ) Ψηφιακή σύνοδος κορυφής του Τάλιν (29 Σεπτεμβρίου 2017)

= Ενημέρωση από την Προεδρία
13239/17 SOC 644 EMPL 492 DIGIT 214

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την Προεδρία.

- δ) Νέο θεματολόγιο δεξιοτήτων για την Ευρώπη

= Ενημέρωση από την Επιτροπή

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την Επιτροπή.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗ ΣΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Σχετικά με το σημείο 4 του καταλόγου σημείων «B»:

Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών (Πρώτη ανάγνωση)

Διοργανικός φάκελος: 2016/0070 (COD)

= Γενική προσέγγιση

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΚΡΟΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΕΤΟΝΙΑΣ

«Η Κροατία και η Λετονία στηρίζουν τα μέτρα που έχουν ληφθεί για να βελτιωθεί η κατάσταση των αποσπασμένων εργαζομένων και εκτιμούν βαθύτατα τις προσπάθειες της Προεδρίας να επιτύχει συμφωνία όσον αφορά την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 96/71/ΕΚ σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών.

Ωστόσο, παρά τις πολυάριθμες βελτιώσεις που περιλαμβάνει τώρα το συμβιβαστικό κείμενο της Προεδρίας, θεωρούμε ότι η πρόταση δεν λαμβάνει δεόντως υπόψη τις υπάρχουσες κοινωνικοοικονομικές διαφορές εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την οικονομική κατάσταση και τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης. Επιπλέον, μπορεί να μειώσει την ανταγωνιστικότητα που επανακτήθηκε με πολλή προσπάθεια στη διάρκεια της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης, καθώς και να αποδειχθεί επιζήμια για τη λειτουργία της ενιαίας αγοράς της ΕΕ στις υπηρεσίες γενικότερα.

Ανησυχούμε ιδιαίτερα για την εισαγωγή της έννοιας της αμοιβής αντί για τα ελάχιστα όρια μισθού. Η έννοια της αμοιβής είναι ασαφής και θέτει υπό αμφισβήτηση την πρακτική εφαρμογή. Θα αυξήσει την πολυπλοκότητα και την ανασφάλεια δικαίου για τις επιχειρήσεις και τους εργαζόμενους, θα δημιουργήσει δε επαχθείς διοικητικές απαιτήσεις, καθιστώντας έτσι πιο δύσκολη τη νόμιμη απόσπαση, και κινδυνεύει να έχει αθέλητες δυσμενείς συνέπειες, όπως την αύξηση της ψευδο-αυτοαπασχόλησης και της αδήλωτης εργασίας.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

«Η Επιτροπή εκφράζει ικανοποίηση για την έγκριση εκ μέρους του Συμβουλίου γενικής προσέγγισης όσον αφορά την πρότασή του για τροποποίηση της οδηγίας 96/71/EK σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών.

Η Επιτροπή σημειώνει πως η γενική προσέγγιση του Συμβουλίου, όπως και η αρχική του πρόταση, περιλαμβάνει μια σειρά νέων διατάξεων που αποσκοπούν στη δημιουργία δίκαιων όρων για την απόσπαση εργαζομένων στην ενιαία αγορά. Η Επιτροπή μοιράζεται τον στόχο αυτό, που αποτελεί την αρχική αιτία υποβολής της πρότασης, με βάση την αρχή “ίση αμοιβή για ίσης αξίας εργασία στον ίδιο χώρο”.

Η Επιτροπή συμμερίζεται την άποψη ότι ο στόχος αυτός θα επιτευχθεί πιο εύκολα αν οι νέοι κανόνες για την απόσπαση εργαζομένων μπορούν να βασίζονται σε μια αυθεντική δυναμική συνεργασίας ανάμεσα στις αρμόδιες αρχές, η οποία μπορεί να βελτιωθεί περαιτέρω. Πράγματι, λόγω του διακρατικού χαρακτήρα της, η απόσπαση εργαζομένων δημιουργεί ιδιαίτερες προκλήσεις για τις οντότητες που είναι υπεύθυνες για τον έλεγχο της εφαρμογής των όρων εργασίας. Μοιάζει λοιπόν να είναι απαραίτητη η ευρύτερη και ευκολότερη συνεργασία ανάμεσα στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών καταγωγής και υποδοχής.

Η Επιτροπή θεωρεί ότι η σύσταση “ευρωπαϊκής αρχής εργασίας για την εξασφάλιση της δικαιοσύνης εντός της ενιαίας αγοράς” θα συμβάλει σημαντικά στην αποτελεσματική αντιμετώπιση αυτών των προκλήσεων.

Όπως ανακοινώθηκε στην ομιλία για την κατάσταση της Ένωσης και την επιστολή προθέσεων της 13ης Σεπτεμβρίου, η Επιτροπή έχει την πρόθεση να συμπεριλάβει στο πρόγραμμα εργασιών της για το 2018 μια πρόταση για ευρωπαϊκή αρχή εργασίας.

Η Επιτροπή σημειώνει ότι η γενική προσέγγιση του Συμβουλίου προβλέπει ότι, λόγω του υψηλού βαθμού κινητικότητας των διεθνών οδικών μεταφορών, οι αναθεωρημένοι κανόνες για την απόσπαση θα εφαρμοστούν στον εν λόγω τομέα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της νομοθετικής πράξης για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/22/EK όσον αφορά τις απαιτήσεις ελέγχου και για τη θέσπιση ειδικών κανόνων όσον αφορά την οδηγία 96/71/EK και την οδηγία 2014/67/EE για την απόσπαση οδηγών στον τομέα των οδικών μεταφορών. Η Επιτροπή καλεί το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να εκδώσουν την οδηγία χωρίς καθυστέρηση ώστε να προσαρμοστούν οι κανόνες στις συγκεκριμένες ανάγκες των αποσπασμένων εργαζομένων του τομέα, εξασφαλίζοντας παράλληλα την ορθή λειτουργία της αγοράς εσωτερικών οδικών μεταφορών.

Μέχρι τη στιγμή εκείνη, εξακολουθούν να ισχύουν οι υπάρχοντες κανόνες στις οδικές μεταφορές. Οι κανόνες αυτοί δεν εφαρμόζονται σε δραστηριότητες οδικών μεταφορών που δεν αποτελούν απόσπαση. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά την ορθή εφαρμογή των υπαρχόντων κανόνων, ιδίως στον τομέα των οδικών μεταφορών, και θα αναλάβει δράση όπου κριθεί σκόπιμο.»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

«Στόχος της εσθονικής Προεδρίας είναι να εγκρίνει τη μερική γενική προσέγγιση για τα σχέδια τροποποιήσεων των κανονισμών 883/2004 και 987/2009. Η Πολωνία εκτιμά τις προσπάθειες που κατέβαλε η εσθονική Προεδρία για την εκπόνηση της συμβιβαστικής πρότασης. Το κείμενο που υποβλήθηκε στο Συμβούλιο EPSCO είναι πιο ισορροπημένο από τις προτάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Η Πολωνία στηρίζει πλήρως τις λύσεις που πρότεινε η εσθονική Προεδρία όσον αφορά την ίση μεταχείριση, ωστόσο οι αμφιβολίες που παραμένουν σχετικά με τις τροποποιήσεις στον τομέα της ισχύουσας νομοθεσίας δεν επιτρέπουν στην Πολωνία να ψηφίσει επί του σχεδίου. Για τον λόγο αυτό ελήφθη η απόφαση αποχής από την ψηφοφορία.

Η Πολωνία διατηρεί τη θεμελιώδη επιφύλαξη της σχετικά με την πρόταση παράτασης της απαγόρευσης αντικατάστασης αποσπασμένου μισθωτού και αποσπασμένου μη μισθωτού (άρθρο 12 του κανονισμού 883/2004). Οι επιπτώσεις αυτής της λύσης δεν αξιολογήθηκαν με αξιοπιστία σε κανένα στάδιο των διαπραγματεύσεων επί του σχεδίου. Συγκεκριμένα, δεν έχει καταδειχθεί με κανέναν τρόπο πώς η προτεινόμενη αυστηροποίηση των όρων απόσπασης θα μετουσιωθεί στην καταπολέμηση της απάτης και των σφαλμάτων στον τομέα της κοινωνικής ασφάλειας, καθώς και ποιες θα ήταν οι συνέπειες από την έναρξη ισχύος των νέων λύσεων για μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις. Ελλείπει σαφούς δικαιολόγησης της ανάγκης να γίνουν τροποποιήσεις, η γενική εντύπωση μπορεί να είναι ότι ο κύριος στόχος είναι να μειωθεί η δυνατότητα χρήσης του θεσμού της απόσπασης.

Επιπλέον, οι μακροχρόνιες διαπραγματεύσεις για το σχέδιο τροποποίησης των κανονισμών 883/2004 και 987/2009 δεν έδωσαν απάντηση στις αμφιβολίες της Πολωνίας όσον αφορά τις συνέπειες λανθασμένης έκδοσης του εγγράφου A1 (άρθρο 19α παράγραφος 2 του κανονισμού 987/2009). Η Πολωνία στηρίζει την άποψη ότι η ανάκληση του εγγράφου αυτού λόγω σφάλματος δεν πρέπει να έχει αυτομάτως αναδρομικό αποτέλεσμα. Είναι απαραίτητο να ληφθεί υπόψη η αρχή της αναλογικότητας. Κατά την άποψη της Πολωνίας, το σφάλμα και η κατάχρηση είναι διαφορετικά πράγματα, και το αποτέλεσμα όσον αφορά την ισχύ του εγγράφου θα πρέπει να αποτυπώνει τον βαθμό στον οποίο τα εμπλεκόμενα μέρη συνέβαλαν σε μια απόφαση για την αλλαγή της ισχύουσας νομοθεσίας. Η λύση που προτείνεται στο σχέδιο θα έχει αρνητικές συνέπειες τόσο για τους εργαζόμενους όσο και για τους εργοδότες (έλλειψη ασφάλειας δικαίου ως προς το κράτος που είναι αρμόδιο για την κοινωνική ασφάλεια), καθώς και για τους φορείς κοινωνικής ασφάλειας (ανάγκη διευθέτησης όχι μόνο οφειλόμενων συνεισφορών αλλά και παρεχόμενων επιδομάτων). Όσο μακρύτερη είναι η περίοδος ανάμεσα στην έκδοση και την ανάκληση του εγγράφου A1 τόσο σοβαρότερες θα είναι αυτές οι συνέπειες.

Πέραν τούτου, η συμβιβαστική πρόταση που υπέβαλε η εσθονική Προεδρία δεν διαλύει τις αμφιβολίες της Πολωνίας σχετικά με τον ορισμό της έννοιας “έδρα ή τόπος δραστηριοτήτων”, που χρησιμοποιείται ως σύνδεσμος για τον καθορισμό της ισχύουσας νομοθεσίας για πρόσωπα που ασκούν δραστηριότητα σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη (άρθρο 14 παράγραφος 5α του κανονισμού 987/2009). Τα κριτήρια που προτείνονται στο σχέδιο υπερβαίνουν όσα προτείνονται στη νομολογία του ΔΕΕ. Ιδιαίτερα προβληματικό, κατά την άποψη της Πολωνίας, είναι το κριτήριο “κύκλος εργασιών, χρόνος εργασίας, αριθμός παρεχόμενων υπηρεσιών και/ή έσοδα”. Η εφαρμογή του κριτηρίου αυτού στο μέλλον θα δημιουργήσει σημαντικές διοικητικές δυσκολίες για τους φορείς που προσδιορίζουν την ισχύουσα νομοθεσία και κινδυνεύουν να λάβουν λανθασμένες αποφάσεις.

Η Πολωνία έχει τη βαθιά πεποίθηση ότι το κοινό συμφέρον όλων των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι, αφενός, η καταπολέμηση των αθέμιτων και παράνομων πρακτικών στον τομέα της ισχύουσας νομοθεσίας και, αφετέρου, η προστασία των δικαιωμάτων των διακινούμενων εργαζομένων. Είναι ωστόσο απαραίτητο να βρεθεί ισορροπία στην επίτευξη αυτών των στόχων. Κατά τη γνώμη της Πολωνίας, οι προτεινόμενες λύσεις δεν ανταποκρίνονται πλήρως στην απαίτηση αυτή.»

ο ο

Σχετικά με το σημείο 4 του καταλόγου σημείων «Α»:

Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου
= Έκδοση

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

«Με την απόφασή του στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-103/12 και C-165/12 (Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και Επιτροπή κατά Συμβουλίου), το Δικαστήριο επιβεβαίωσε ρητώς ότι οι αποφάσεις που αφορούν τη σύναψη εξωτερικών συμφωνιών αλιείας εμπίπτουν πλήρως στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ [σε συνδυασμό με την εφαρμοστέα διαδικασία του άρθρου 218 της ΣΛΕΕ, ήτοι το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) όσον αφορά τις αποφάσεις για τη σύναψη των συμφωνιών] και απέρριψε τη θέση ότι αυτές οι αποφάσεις θα μπορούσαν να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 43 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ.

Σε ό,τι αφορά την απόφαση για την υπογραφή και τη σύναψη της νέας συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου και του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, η Επιτροπή εκφράζει τη δυσαρέσκειά της για την τροποποίηση του Συμβουλίου με την οποία αντικαθίσταται η νομική βάση του άρθρου 43 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5, παράγραφος 6 στοιχείο α) και παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ, με το άρθρο 43 (χωρίς αναφορά σε παράγραφο) σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5, παράγραφος 6 στοιχείο α) και παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ, και κατά συνέπεια εμμένει στην αρχική της πρόταση».

Σχετικά με το σημείο 5 του καταλόγου σημείων «Α»:

Σχέδιο κανονισμού του Συμβουλίου για την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου
= Έκδοση

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

«Με την απόφασή του στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-103/12 και C-165/12 (Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και Επιτροπή κατά Συμβουλίου), το Δικαστήριο επιβεβαίωσε ρητώς ότι οι αποφάσεις που αφορούν τη σύναψη εξωτερικών συμφωνιών αλιείας εμπίπτουν πλήρως στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ [σε συνδυασμό με την εφαρμοστέα διαδικασία του άρθρου 218 της ΣΛΕΕ, ήτοι το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) όσον αφορά τις αποφάσεις για τη σύναψη των συμφωνιών] και απέρριψε τη θέση ότι αυτές οι αποφάσεις θα μπορούσαν να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 43 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ.

Σε ό,τι αφορά την απόφαση για την υπογραφή και τη σύναψη της νέας συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου και του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, η Επιτροπή εκφράζει τη δυσαρέσκειά της για την τροποποίηση του Συμβουλίου με την οποία αντικαθίσταται η νομική βάση του άρθρου 43 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5, παράγραφος 6 στοιχείο α) και παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ, με το άρθρο 43 (χωρίς αναφορά σε παράγραφο) σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5, παράγραφος 6 στοιχείο α) και παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ, και κατά συνέπεια εμμένει στην αρχική της πρόταση».

Σχετικά με το σημείο 6 του καταλόγου σημείων «Α»:

Σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου
= Αίτημα για την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

«Με την απόφασή του στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-103/12 και C-165/12 (Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και Επιτροπή κατά Συμβουλίου), το Δικαστήριο επιβεβαίωσε ρητώς ότι οι αποφάσεις που αφορούν τη σύναψη εξωτερικών συμφωνιών αλιείας εμπίπτουν πλήρως στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ [σε συνδυασμό με την εφαρμοστέα διαδικασία του άρθρου 218 της ΣΛΕΕ, ήτοι το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) όσον αφορά τις αποφάσεις για τη σύναψη των συμφωνιών] και απέρριψε τη θέση ότι αυτές οι αποφάσεις θα μπορούσαν να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 43 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ.

Σε ό,τι αφορά την απόφαση για την υπογραφή και τη σύναψη της νέας συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου και του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, η Επιτροπή εκφράζει τη δυσαρέσκειά της για την τροποποίηση του Συμβουλίου με την οποία αντικαθίσταται η νομική βάση του άρθρου 43 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5, παράγραφος 6 στοιχείο α) και παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ, με το άρθρο 43 (χωρίς αναφορά σε παράγραφο) σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5, παράγραφος 6 στοιχείο α) και παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ, και κατά συνέπεια εμμένει στην αρχική της πρόταση».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ (ΜΕ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ)

«Η Δανία στηρίζει μια Ένωση που εστιάζει στην παραγωγή απτών αποτελεσμάτων για τους Ευρωπαίους πολίτες σε τομείς όπου οι κοινές προσπάθειες δημιουργούν προστιθέμενη ευρωπαϊκή αξία.

Η Δανία στηρίζει μια κοινωνικά υπεύθυνη Ευρώπη που στοχεύει στην ανάπτυξη χωρίς αποκλεισμούς. Η δέσμευση αυτή βασίζεται στις αρχές της βιώσιμης μεγέθυνσης και της προώθησης της οικονομικής και κοινωνικής προόδου, καθώς και της συνοχής και της σύγκλισης, προστατεύοντας παράλληλα την ακεραιότητα της εσωτερικής αγοράς – μια Ένωση που θα λαμβάνει υπόψη την ποικιλομορφία των εθνικών συστημάτων και τον βασικό ρόλο που διαδραματίζουν οι κοινωνικοί εταίροι, πβ. τη Δήλωση της Μπρατισλάβας.

Τα κράτη μέλη αποτελούν τους βασικούς υπευθύνους για την εξασφάλιση της κοινωνικής προόδου και της οικονομικής μεγέθυνσης, μέσω π.χ. εθνικών διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων και υγιών δημοσιονομικών πολιτικών. Οι ευρωπαϊκές πρωτοβουλίες δεν μπορούν και δεν πρέπει να έχουν ως στόχο να αντικαταστήσουν τις εθνικές ευθύνες στον τομέα αυτό.

Με αυτά τα δεδομένα η Δανία συμφώνησε στην υπογραφή της διοργανικής διακήρυξης για τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων εκ μέρους του Συμβουλίου. Η Δανία σημειώνει ότι ορισμένα σημαντικά ζητήματα διευκρινίστηκαν στο προοίμιο του πυλώνα. Η Δανία συμφωνεί στον πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων αλλά παράλληλα επιθυμεί να υπογραμμίσει τα εξής:

- Ο ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων δεν περιέχει νέα νομικά δικαιώματα ή υποχρεώσεις, αλλά παρέχει πολιτική καθοδήγηση για την επίτευξη ουσιαστικών αποτελεσμάτων ως προς την απασχόληση και τα κοινωνικά ζητήματα κατά την αντιμετώπιση των σημερινών και μελλοντικών προκλήσεων. Τα δικαιώματα και οι αρχές που περιλαμβάνει ο ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων δεν είναι άμεσα εκτελεστά.
- Καθορίζοντας ένα πλαίσιο για τις μελλοντικές εργασίες, πρέπει να υπογραμμιστεί ότι η κύρια ευθύνη για την επίτευξη καλών κοινωνικών αποτελεσμάτων και αγορών εργασίας που λειτουργούν εύρυθμα είναι πρωτίστως –και πρέπει να παραμείνει– αρμοδιότητα και ευθύνη των κρατών μελών. Ο ευρωπαϊκός πυλώνας κοινωνικών δικαιωμάτων δεν συνεπάγεται επέκταση των εξουσιών και των καθηκόντων της Ένωσης όπως καθορίζονται στις Συνθήκες.
- Πέραν τούτου, η αρμοδιότητα και η αυτονομία των κοινωνικών εταίρων πρέπει να γίνουν πλήρως σεβαστές. Οι κοινωνικοί εταίροι σε όλα τα επίπεδα έχουν να παίξουν καθοριστικό ρόλο στην επιδίωξη και την εφαρμογή του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, σύμφωνα με την αυτονομία τους στη σύναψη συμφωνιών και το δικαίωμα στις συλλογικές διαπραγματεύσεις και τη συλλογική δράση.»